



V302T

V603S

V604S

- CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- SAFETY ADVICE AND WARNINGS
- CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
- CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT
- СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Estimado cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán una total satisfacción de uso y una larga duración del producto.

- Lea atentamente estas instrucciones antes de encender el aparato y consérvelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un accidente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre bajo supervisión o si reciben instrucciones de uso del aparato de forma segura y comprendiendo los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
- **ATENCIÓN:** El aparato y sus partes accesibles pueden calentarse durante el uso. Tenga cuidado de no tocar los elementos calefactores. Mantenga alejados a los niños menores de 8 años, salvo que estén bajo supervisión continua.
- No utilice una limpiadora de vapor para limpiar el aparato.
- **ATENCIÓN:** Cocinar en una placa con aceite o grasa sin supervisión puede ser peligroso y puede provocar un incendio.
- **NUNCA** intente apagar un fuego con agua. Apague el aparato y cubra el fuego con una tapa, manta ignífuga, etc.
- **PRECAUCIÓN:** Es imprescindible supervisar la cocción. Un proceso de cocción breve debe supervisarse de forma continua.
- **ATENCIÓN:** Peligro de incendio: no deje objetos sobre la superficie de cocción.
- No usar ningún programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- Este aparato está pensado únicamente para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, el servicio de asistencia técnica o personal cualificado para evitar daños.
- **ATENCIÓN:** si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar que se produzca una descarga eléctrica.
- Se debe incorporar un medio de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el de la red eléctrica.
- Conecte el aparato a una base provista de toma de tierra y que soporte un mínimo de 16 amperios.

- La clavija del cargador de baterías debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No dejar el cable de alimentación colgando o que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
- Verifique el estado del cable de alimentación. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar el aparato con el cable o la clavija dañados.
- No situar material combustible en las inmediaciones del aparato.
- Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio.
- No exponga el aparato a la lluvia ni a entornos húmedos. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- No usar el aparato en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
- No toque las partes metálicas ni el cuerpo del aparato cuando esté en funcionamiento, ya que pueden provocar quemaduras graves.
- No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.

SERVICIO

- Todo uso inadecuado, o contrario a las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y responsabilidad del fabricante.

AVERÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo ni repararlo, ya que puede ser peligroso.

PARA LAS VERSIONES UE DEL PRODUCTO Y/O EN CASO DE QUE EN SU PAÍS SE EXIJA:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales de embalaje de este aparato están incluidos en un sistema de recogida, clasificación y reciclado (Punto Verde). Utilice los contenedores apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



-Este símbolo significa que, si desea desechar el producto una vez transcurrida la vida útil del mismo, deberá llevarlo a un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

La siguiente información hace referencia al etiquetado energético y al diseño ecológico:

Ficha del producto		
Modelo:	V302T	
Tipo de placa:	Eléctrica	
Número de zonas de cocción:	2	
Tecnología de calentamiento:	Radiante	
Diámetro de la superficie útil (Ø) (cm):	16,5	20,0
Consumo de energía por zona de cocción (EC _{cocción eléctrica}) (Wh/kg)	185,5	189,2
Consumo de energía de la placa (EC _{placa eléctrica})	187,4 Wh/kg	

Ficha del producto			
Modelo:	V603S		
Tipo de placa:	Eléctrica		
Número de zonas de cocción:	3		
Tecnología de calentamiento:	Radiante		
Diámetro de la superficie útil (Ø) (cm):	20,0	16,5	30,0
Consumo de energía por zona de cocción (EC _{cocción eléctrica}) (Wh/kg)	186,2	192,3	193,2
Consumo de energía de la placa	190,6 Wh/kg		

Ficha del producto				
Modelo:	V604S			
Tipo de placa:	Eléctrica			
Número de zonas de cocción:	4			
Tecnología de calentamiento:	Radiante			
Diámetro de la superficie útil (Ø) (cm):	20,0	16,5	20	16,5
Consumo de energía por zona de cocción (EC _{cocción eléctrica}) (Wh/kg)	189,2	193,7	191,9	200,8
Consumo de energía de la placa	193,9 Wh/kg			

Para establecer la conformidad con los requisitos de diseño ecológico y calcular los parámetros de etiquetado energético del aparato, se utilizará la norma europea EN 60350-2 como referencia.

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Not use a steam cleaner for clean the appliance.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame with a lid, fire blanket...
- **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short-term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items on the cooking surface.
- Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** if the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- A that means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 16 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not allow the power cord to hang or to come into contact with the hot surfaces of the appliance.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Do not place inflammable material near the appliance.
- Ensure that neither the air access nor exit become either totally or partially covered by drapery, clothing, etc., as this increases the risk of fire.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- Do not use the appliance in the case of persons insensitive to heat (the appliance has heated surfaces).
- Do not touch metal parts or the body when it is operating, as it may cause serious burns.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

The following information is regarding to energy labelling and ecodesign:

Product fiche		
Model:	V302T	
Type of hob:	Electric	
Number of cooking zones and/or areas:	2	
Heating technology:	Radiant	
Diameter of useful surface (Ø) (cm):	16,5	20,0
Energy consumption per cooking zone or area ($E_{\text{Electric cooking}}$) (Wh/kg)	185,5	189,2
Energy consumption for the hob ($EC_{\text{electric hob}}$)	187,4 Wh/kg	

Product fiche			
Model:	V603S		
Type of hob:	Electric		
Number of cooking zones and/or areas:	3		
Heating technology:	Radiant		
Diameter of useful surface (Ø) (cm):	20,0	16,5	30,0
Energy consumption per cooking zone or area ($E_{\text{Electric cooking}}$) (Wh/kg)	186,2	192,3	193,2
Energy consumption for the hob ($EC_{\text{electric hob}}$)	190,6 Wh/kg		

Product fiche				
Model:	V604S			
Type of hob:	Electric			
Number of cooking zones and/or areas:	4			
Heating technology:	Radiant			
Diameter of useful surface (Ø) (cm):	20,0	16,5	20	16,5
Energy consumption per cooking zone or area ($E_{\text{Electric cooking}}$) (Wh/kg)	189,2	193,7	191,9	200,8
Energy consumption for the hob ($EC_{\text{electric hob}}$)	193,9 Wh/kg			

To establish compliance with the ecodesign requirements and for calculation of energy labelling parameters the appliance the European standard EN 60350-2 is used as reference.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront de tirer une totale satisfaction ainsi qu'une grande durée de vie du produit.

- Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour toute consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions pourrait causer un accident.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou souffrant d'un manque d'expérience et de connaissances, toujours sous surveillance, ou si celles-ci ont reçu les instructions d'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers que cela implique.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sans la supervision d'un adulte.
- ATTENTION : L'appareil et ses parties peuvent chauffer durant l'usage. Faire attention à ne pas toucher les éléments chauffants. Tenir les enfants de moins de 8 ans éloignés, sauf s'ils sont sous surveillance continue.
- Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ATTENTION : Cuisiner sur une plaque avec de l'huile ou de la graisse sans surveillance peut être dangereux voire provoquer un incendie.
- Ne JAMAIS essayer d'éteindre un feu avec de l'eau. Éteindre l'appareil et couvrez le feu avec un couvercle, une couverture anti-feu, etc.
- AVERTISSEMENT : Il est indispensable de surveiller la cuisson. Un processus de cuisson même bref doit faire l'objet d'une surveillance continue.
- ATTENTION : Risque d'incendie : ne pas laisser d'objets sur la surface de cuisson.
- Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmeur, à une minuterie ou tout autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente agréé ou par tout professionnel qualifié afin d'écartier tout danger.
- ATTENTION : si la surface est fissurée, éteindre l'appareil afin d'éviter une décharge électrique.
- Un dispositif de sectionnement doit être incorporé dans le câblage fixe conformément aux normes de câblage.

- Avant de brancher l'appareil à la prise secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui de la prise secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et prenant en charge au moins 16 ampères.
- La prise de courant du chargeur de batterie doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne laissez pas pendre le câble électrique ou entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Aucun objet ou matière inflammable ne doit se trouver à proximité de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas boucher totalement ou partiellement l'entrée et la sortie d'air de l'appareil, par des meubles, rideaux, vêtements, etc.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou ni à environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Les personnes insensibles à la chaleur doivent éviter d'utiliser cet appareil (puisque celui-ci présente des surfaces chauffantes).
- Ne pas toucher les parties métalliques ou le corps de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne, ceci peut entraîner des brûlures.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur de marche/arrêt ne fonctionne pas.

SERVICE

- Toute utilisation inadaptée ou contraire aux instructions d'utilisation peut comporter un risque et annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

PANNES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil. Cela implique des risques.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux d'emballage de l'appareil font partie d'un système de collecte, classement et recyclage de l'emballage (Point Vert). Utiliser les conteneurs de recyclage publics appropriés pour chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



-Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

Les informations suivantes sont fournies conformément à l'étiquetage énergétique et à la conception écologique :

Fiche produit		
Modèle :	V302T	
Type de plaque :	Électrique	
Nombre de zones de cuisson :	2	
Technologie de chauffage :	Radiant	
Diamètre de la surface utile (Ø) (cm) :	16,5	20,0
Consommation d'énergie par zone de cuisson (EC _{cuisson électrique}) (Wh/kg)	185,5	189,2
Consommation d'énergie de la plaque (EC _{plaque électrique})	187,4 Wh/kg	

Fiche produit			
Modèle :	V603S		
Type de plaque :	Électrique		
Nombre de zones de cuisson :	3		
Technologie de chauffage :	Radiant		
Diamètre de la surface utile (Ø) (cm) :	20,0	16,5	30,0
Consommation d'énergie par zone de cuisson (EC _{cuisson électrique}) (Wh/kg)	186,2	192,3	193,2
Consommation d'énergie de la plaque (EC _{plaque électrique})	190,6 Wh/kg		

Fiche produit				
Modèle :	V604S			
Type de plaque :	Électrique			
Nombre de zones de cuisson :	4			
Technologie de chauffage :	Radiant			
Diamètre de la surface utile (Ø) (cm) :	20,0	16,5	20	16,5
Consommation d'énergie par zone de cuisson (EC _{cuisson électrique}) (Wh/kg)	189,2	193,7	191,9	200,8
Consommation d'énergie de la plaque (EC _{plaque électrique})	193,9 Wh/kg			

Pour établir la conformité aux critères de conception écologique et pour calculer les paramètres d'étiquetage énergétique de l'appareil, la norme européenne EN 60350-2 sera utilisée comme référence.

Prezado cliente,

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação e uma longa duração do produto.

- Leia com muita atenção estas instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-o para futuras consultas. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- **ATENÇÃO:** O aparelho e as partes acessíveis podem aquecer bastante durante a sua utilização. Tome cuidado e não toque nos elementos de aquecimento. Mantenha as crianças de idade inferior a 8 anos afastadas do aparelho, exceto se estiverem supervisão contínua.
- Não utilize máquinas de limpeza a vapor para limpar o aparelho.
- **ATENÇÃO:** Cozinhar na placa com óleo ou gordura sem supervisão pode ser perigoso e provocar um incêndio.
- **NUNCA** tente apagar um fogo com água. Desligue o aparelho e cubra o fogo com uma tampa, manta à prova de fogo, etc.
- **PRECAUÇÃO:** É imprescindível supervisionar a confeção dos alimentos. Um processo de confeção breve deve ser supervisionado de forma contínua.
- **ATENÇÃO:** Risco de incêndio: não deixe objetos sobre a superfície de aquecimento.
- Não utilize nenhum programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente.
- Este aparelho está projetado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica, ou por pessoal qualificado, para evitar danos.
- **ATENÇÃO:** se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar o risco de descarga eléctrica.
- Deve estar instalado um meio de desconexão na instalação fixa de acordo com as normas de instalação eléctrica.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da corrente eléctrica.

- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com ligação à terra e que suporte 16 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Evite que o cabo entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Não coloque materiais combustíveis nas proximidades do aparelho.
- Evite que a entrada e a saída de ar fiquem total ou parcialmente tapadas por móveis, cortinas, roupas, etc., devido ao risco de incêndio.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- As pessoas insensíveis ao calor não devem usar o aparelho (já que este tem superfícies aquecidas).
- Não toque nas partes metálicas ou no corpo do aparelho quando este estiver em funcionamento, uma vez que poderá provocar queimaduras.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar / desligar não funcionar.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

AVARIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que pode ser perigoso.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem (Ecoponto). Utilize os contentores apropriados a cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

A seguinte informação diz respeito à etiqueta de eficiência energética e ao design ecológico:

Ficha do produto		
Modelo:	V302T	
Tipo de placa:	Eléctrico	
Número de zonas de indução:	2	
Tecnologia de aquecimento:	Radiante	
Diâmetro da superfície útil (Ø) (cm):	16,5	20,0
Consumo de energia por zona de indução (EC _{indução elétrica}) (Wh/kg)	185,5	189,2
Consumo de energia da placa (EC _{placa elétrica})	187,4 Wh/kg	

Ficha do produto			
Modelo:	V603S		
Tipo de placa:	Eléctrico		
Número de zonas de indução:	3		
Tecnologia de aquecimento:	Radiante		
Diâmetro da superfície útil (Ø) (cm):	20,0	16,5	30,0
Consumo de energia por zona de indução (EC _{indução elétrica}) (Wh/kg)	186,2	192,3	193,2
Consumo de energia da placa (EC _{placa elétrica})	190,6 Wh/kg		

Ficha do produto				
Modelo:	V604S			
Tipo de placa:	Eléctrico			
Número de zonas de indução:	4			
Tecnologia de aquecimento:	Radiante			
Diâmetro da superfície útil (Ø) (cm):	20,0	16,5	20	16,5
Consumo de energia por zona de indução (EC _{indução elétrica}) (Wh/kg)	189,2	193,7	191,9	200,8
Consumo de energia da placa (EC _{placa elétrica})	193,9 Wh/kg			

Para estabelecer a conformidade com os requisitos de design ecológico e para calcular os parâmetros de etiquetagem energética do aparelho, é utilizada a norma europeia EN 60350-2 como referência.

Benvolgut client:

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica.
- Els nens no han de jugar amb l'aparell.
- La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no l'han de realitzar els nens sens supervisió
- ATENCIÓ: L'aparell i les seves parts accessible poden escalfar-se durant l'ús. Aneu amb compte de no tocar els elements calefactores. Mantingui allunyats als nens menors de 8 anys, a menys que estiguin sota supervisió contínua.
- No utilitzeu una netejadora de vapor per netejar l'aparell.
- ATENCIÓ: Cuinar en una placa amb oli o greix sense supervisió pot ser perillós i pot provocar un incendi.
- MAI intenti apagar un foc amb aigua. Apagui l'aparell i cobreixi el foc amb una tapa, manta ignífuga, etc.
- PRECAUCIÓ: Es imprescindible supervisar la cocció. Un procés de cocció brei ha de supervisar-se de forma contínua.
- ATENCIÓ: perill d'incendi, no deixi objectes sobre la superfície de cocció.
- No utilitzar l'aparell associat a un programador, temporitzador o un altre dispositiu que connecti l'aparell automàticament.
- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar un perill.
- ATENCIÓ: si la superfície està esquerdada, apagui l'aparell per evitat que es produeixi una descàrrega elèctrica.
- S'ha d'incorporar un mitjà de desconnexió en el cablejat fix d'acord a les normes de cablejat.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

- Connectar l'aparell a una base de presa de corrent proveïda de presa de terra i que aguantí com a mínim 16 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modificar l'endoll ni utilitzar adaptadors d'aquest.
- No deixar que el cable elèctric de connexió quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Verifiqueu-hi l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No toqueu l'endoll de connexió amb les mans mullades.
- No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
- No situar material combustible en les immediacions de l'aparell.
- Evitar que tant l'entrada com la sortida d'aire quedin total o parcialment tapades per mobles, cortinatges, robes, etc., existiria risc d'incendi.
- No exposar l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric
- No utilitzar l'aparell en cas de persones insensibles a la calor (ja que l'aparell té superfícies calefactades).
- No toqui les parts metàl·liques ni el cos de l'aparell quan estigui en funcionament, ja que pot provocar cremades greus.
- No utilitzi l'aparell si l'interruptor d'encès / apagat no funciona.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o no reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



- Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

La següent informació és amb respecte a l'etiquetatge energètic i el disseny ecològic:

Fitxa del producte		
Model:	V302T	
Tipus de placa:	Eléctrico	
Número de zones de cocció:	2	
Tecnologia d'escalfament:	Radiante	
Diàmetre de la superfície útil (Ø) (cm):	16,5	20,0
Consum de energia per zona de cocció (EC _{cocció elèctrica}) (Wh/kg)	185,5	189,2
Consum de energia de la placa (EC _{placa elèctrica})	187,4 Wh/kg	

Fitxa del producte			
Model:	V603S		
Tipus de placa:	Eléctrico		
Número de zones de cocció:	3		
Tecnologia d'escalfament:	Radiante		
Diàmetre de la superfície útil (Ø) (cm):	20,0	16,5	30,0
Consum de energia per zona de cocció (EC _{cocció elèctrica}) (Wh/kg)	186,2	192,3	193,2
Consum de energia de la placa (EC _{placa elèctrica})	190,6 Wh/kg		

Fitxa del producte				
Model:	V604S			
Tipus de placa:	Eléctrico			
Número de zones de cocció:	4			
Tecnologia d'escalfament:	Radiante			
Diàmetre de la superfície útil (Ø) (cm):	20,0	16,5	20	16,5
Consum de energia per zona de cocció (EC _{cocció elèctrica}) (Wh/kg)	189,2	193,7	191,9	200,8
Consum de energia de la placa (EC _{placa elèctrica})	193,9 Wh/kg			

Per determinar el compliment amb els requisits de disseny ecològic i pel càlcul dels paràmetres d'etiquetat energètic la normativa Europea EN 60350-2 s'ha pres com a referència.

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.

Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят дългосрочно и пълно удовлетворение.

- Моля, прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие, като я запазите за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да стане причина за злополука.
- Уредът може да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, но само и единствено ако се намират под надзора на някой възрастен човек или ако предварително им е обяснено как безопасно да използват уреда, а също и ако разбират наличните рискове.
- Забранява се деца да играят с апарата.
- Почистването и поддръжката при употреба не бива да бъдат осъществявани от деца без надзор.
- **ВНИМАНИЕ!** Възможно е уредът и достъпните му части да се загреят по време на употребата им. Внимавайте да не докоснете нагревателите. Дръжте уреда далече от деца под 8 години без надзор.
- Не използвайте пароструйка за почистване на уреда.

- **ВНИМАНИЕ!** Готвенето върху плоча с олио, зехтин или мазнина без надзор може да се окаже опасно.
- **НИКОГА** не се опитвайте да угасите огън с вода. Изключете уреда и покрийте огъня с капак, с негоримо одеяло и т.н.
- **ВНИМАНИЕ:** Задължително е да наблюдавате храната, докато се готви. Краткотрайното готвене следва да се наблюдава постоянно.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте предмети върху повърхността за готвене, тъй като може те да предизвикате пожар.
- Не използвайте програматори, таймери или друго устройство, което да включва уреда автоматично.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.
- С цел да се избегнат щети - ако захранващия кабел е повреден, следва да бъде подменен от производителя, от техническата служба или от квалифицирано лице.
- **ВНИМАНИЕ!** Ако повърхността е напукана, изключете уреда, за да се предотвратят електрически разряд (искра).
- В неподвижната инсталация следва да се постави ключ за прекъсване на напрежението в съответствие с правилата за окабеляване.

- Преди свързване на уреда се уверете, че волтажът, указана на идентификационната планка съвпада с волтажа на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на електрически ток, издържащ 16 ампера.
- Щепселът на устройството за зареждане на батерии трябва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- Не допускате електрическия кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.
- Проверявайте за състоянието на електрическия кабел. Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.
- Не пипайте с мокри ръце щепсела за включване в мрежата.
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Не оставяйте лесно запалителни материали в близост до уреда.
- Избягвайте решетката на въздуха да бъде изцяло или частично покрита от мебели, пердетата, дрехи или др., тъй като съществува риск от пожар.
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.
- Моля, не използвайте уреда, ако сте нечувствителни към топлината, тъй като уредът има загрети повърхности.
- Не пипайте металните части нито тялото на уреда, когато е включен, защото могат да причинят изгаряния.
- В никакъв случай не използвайте уреда в случай, че прекъсвача за включване/изключване е повреден.

СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

ЗА РАЗНОВИДНОСТЕТЕ В ЕС НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Опаковъчните материали на уреда са включени в система за събиране, класификация и рециклиране (Зелена точка). За всеки вид материал използвайте съответните контейнери.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда след изтичане на експлоатационният му живот трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнетично съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Информацията по-долу се отнася за енергийно етикетиране и екологичния дизайн:

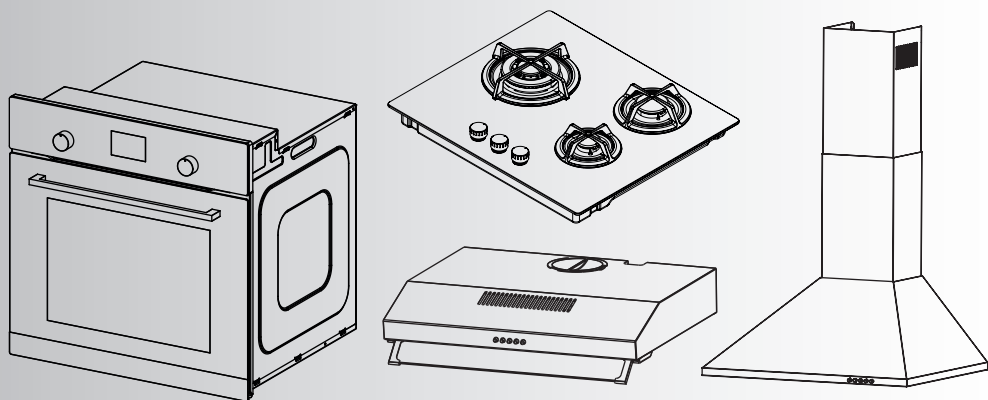
Талон на уреда		
Модел:	V302T	
Вид плоча:	Електрическа	
Брой зони за готвене	2	
Технология на загряване:	Излъчване	
Диаметър на полезната повърхност (Ø) (cm):	16,5	20,0
Енергопотребление според зоната за готвене. (EC _{готвене на електри чество}) (Wh/kg)	185,5	189,2
Енергопотребление на плочата (EC _{електрическа плоча})	187,4 Wh/kg	

Талон на уреда			
Модел:	V603S		
Вид плоча:	Електрическа		
Брой зони за готвене	3		
Технология на загряване:	Излъчване		
Диаметър на полезната повърхност (Ø) (cm):	20,0	16,5	30,0
Енергопотребление според зоната за готвене. (EC _{готвене на електри чество}) (Wh/kg)	186,2	192,3	193,2
Енергопотребление на плочата (EC _{електрическа плоча})	190,6 Wh/kg		

Талон на уреда				
Модел:	V604S			
Вид плоча:	Електрическа Electric			
Брой зони за готвене	4			
Технология на загряване:	Излъчване			
Диаметър на полезната повърхност (Ø) (cm):	20,0	16,5	20	16,5
Енергопотребление според зоната за готвене. (EC _{готвене на електри чество}) (Wh/kg)	189,2	193,7	191,9	200,8
Енергопотребление на плочата (EC _{електрическа плоча})	193,9 Wh/kg			

За установяване на съответствието с изискванията за екологичен дизайн и за изчисляване параметрите на енергийното етикетиране на уреда, като препратка е използвана европейска норма EN 60350-2.

taurus



Ver. I 03/03/20

Electrodomésticos Taurus , s.l.
Av barcelona sn 25790 oliana lleida spain